

NICREW

Aquarium CO2 Regulator Instruction Manual

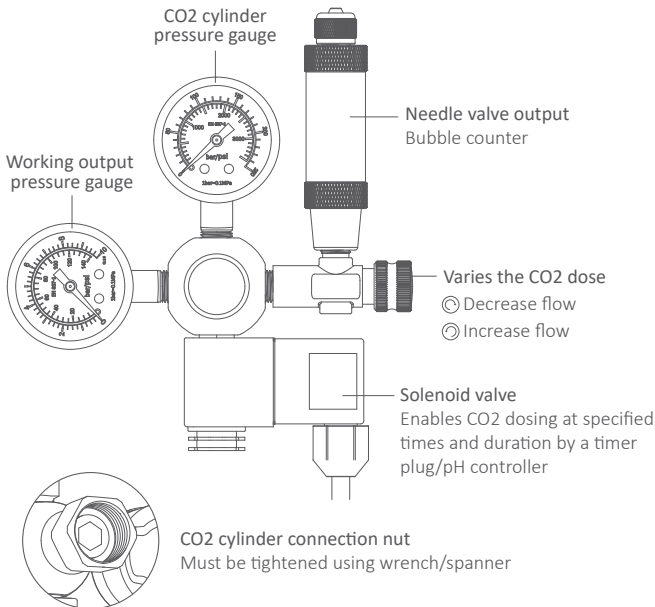
CONTENTS

- English
- Deutsch
- Français
- Español
- Italiano

Precaution

- **IMPORTANT!** Before attaching the regulator to the CO2 tank, slowly open the tank valve wide open for 3-5 seconds to blow out any sediment that may be in the tank valve. Reclose the valve tightly. Whenever you are opening the tank valve, do it extremely slowly to avoid damaging the inner seals in the regulator.
- Make sure the washer is seated evenly in the regulator valve. Then attach regulator assembly to tank. **DO NOT OPEN THE TANK VALVE YET.**

Diagram



Setting Up Your System

- Tighten the regulator on your CO₂ bottle with a wrench.
- Unscrew the bubble counter and add four fifths of the water.
- Close the needle valve by turning it fully clockwise.
- Plug the solenoid into a mains socket.
- Open the gas flow from your CO₂ bottle. The cylinder pressure gauge will show the cylinder pressure. Your pressure reducer now is ready for use.
- After the installation of the bubble counter and diffuser, turn the needle valve counterclockwise, then gas will flow from the regulator to the diffuser through the bubble counter. As soon as you see bubbles coming out of the diffuser, it indicates that the system is fully pressurized. You can adjust the desired bubble rate by adjusting the needle.

Note:

- CO₂ is heavier than air and will spread downward from the distribution points. Make sure the distribution tubing is secured and does not interfere with your lighting or light movement systems.
- As a hint, 1 bubble per second is suitable for a 150 L aquarium. Adjust your dose accordingly, 2 bubbles per second for a 300 L aquarium.
- Don't forget to provide a CO₂ tube long enough to place all equipment in the aquarium or other furniture. The longer the tube, the greater the loss and the longer it takes to find a leak.
- We recommend to test the pH and kh before and after turning the lights on and off to determine the level of dissolved CO₂. It should be kept between 20 to 25mg / L.

Check for Leaks

- It is recommend that each time you reconnect the regulator to the CO2 supply that you check for leaks. Identifying a leak from the outset is a much more desirable result than discovering there is a leak only when a substantial amount (or all) of your CO2 cylinder has leaked.
- The easiest way to check for leaks is to cover all of the joins with soap suds, and look for any sign of bubbling, and also listen for a 'hissing' sound. If your regulator has a solenoid, it is recommended that you switch off the electricity supply prior to applying soap suds. Please also try to only use the soap suds themselves, and as little water as possible.

Disconnect the CO2 Bottle

If you want to disconnect the regulator from the gas cylinder, it is important to remove the gas contained in the regulator. Firstly, close the valve on the gas bottle and then open the regulator needle valve to use residual gas. When the regulator's pressure gauge shows zero, you can safely disconnect it from the cylinder.

Important WEEE Information

The symbol shown bellow, applied to the product or on its packing, at the end of life, the product must not be thrown away, or disposed into domestic waste!



Warranty

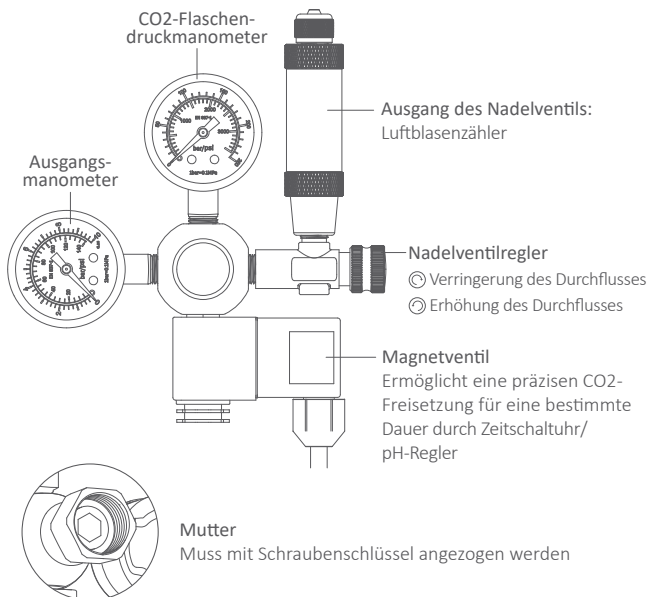
NICREW products carry a 12-month limited warranty from the date of purchase. The warranty is limited to replacement or refund, and does not cover loss of aquarium life, personal injury, property loss or damage arising from the use of the product. If your product is within warranty and you require a replacement part or service, please contact us at support@nicrew.com.

For more information, please visit www.nicrew.com.

Vorsichtsmaßnahmen

- **WICHTIG!** Bevor Sie den Regler an den CO₂-Tank anschließen, öffnen Sie das Ventil des Tanks langsam für 3-5 Sekunden, um eventuelle Ablagerungen im Ventil des Flaschens herauszublasen. Schließen Sie das Ventil wieder fest. Öffnen Sie das Tankventil immer nur sehr langsam, um die inneren Dichtungen des Reglers nicht zu beschädigen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Unterlegscheibe gleichmäßig im Reglerventil sitzt. Bringen Sie dann den Regler an der Flasche an. **ÖFFNEN SIE DAS FLASCHENVENTIL NOCH NICHT.**

Diagramm



Betriebliche Verwendung

- Ziehen Sie den Regler an Ihrer CO₂-Flasche mit einem Schraubenschlüssel fest.
- Schrauben Sie den Blasenähler ab und geben Sie vier Fünftel des Wassers hinzu.
- Schließen Sie das Nadelventil, indem Sie es vollständig im Uhrzeigersinn drehen.
- Schließen Sie eine Steckdose an und schalten Sie sie ein.
- Öffnen Sie den Gasfluss aus Ihrer CO₂-Flasche.
- Das Zylindermanometer zeigt jetzt den Zylinderdruck an.
- Ihr Druckminderer ist jetzt einsatzbereit.
- Wenn der Blasenähler und der Diffusor installiert sind, drehen Sie das Nadelventil gegen den Uhrzeigersinn, damit das Gas über den Blasenähler vom Regler zum Diffusor strömen kann. Sobald Sie Blasen aus dem Diffusor sehen, zeigt dies an, dass das System vollständig unter Druck steht. Sie können dann die gewünschte Blasenrate definieren, indem Sie die Nadel einstellen.

Hinweis:

- Als Hinweis ist 1 Blase pro Sekunde für ein 150 L-Aquarium geeignet. Passen Sie Ihre Dosis entsprechend an, dh für ein 300 L-Aquarium 2 Blasen pro Sekunde.
- Vergessen Sie nicht, eine CO₂-Röhre bereitzustellen, die lang genug ist, um alle Geräte im Aquarium oder in anderen Möbeln zu platzieren. Je länger die Röhre ist, desto größer ist der Verlust und desto länger dauert es, ein Leck zu finden.
- Die beste Methode besteht darin, den pH-Wert und kh vor und nach dem Ein- und Ausschalten der Beleuchtung zu testen, um den Gehalt an gelöstem CO₂ zu bestimmen. Es sollte zwischen 20 bis 25mg/L gehalten werden

Auf Undichtigkeiten prüfen

- Es wird empfohlen, jedes Mal, wenn Sie den Regler wieder an die Kohlendioxidgasquelle anschließen, auf Undichtigkeiten zu prüfen und festzustellen, ob das Produkt von Anfang an undicht ist. Dies ist viel besser als das Einstellen der Ausrüstung, nachdem eine große Menge Kohlendioxid ausgetreten ist.
- Der einfachste Weg, um auf Undichtigkeiten zu prüfen, besteht darin, alle Nähte mit Seifenschaum abzudecken, auf Anzeichen von Blasenbildung zu achten und dem Heulen zuzuhören. Wenn der Regler über eine Zylinderspule verfügt, wird empfohlen, die Stromversorgung auszuschalten, bevor Sie Seifenschaum auftragen. Versuchen Sie auch, nur Seifenwaschmittel zu verwenden und verwenden Sie so wenig Wasser wie möglich.

Trennen der CO₂-Flasche

Wenn Sie den Regler von der Gasflasche trennen möchten, ist es wichtig, zuerst das im Regler enthaltene Gas zu entfernen. Schließen Sie dazu das Ventil an der Gasflasche und öffnen Sie dann das Reglernadelventil, um Restgas zu verwenden. Nachdem das Manometer des Reglers den Druck Null angezeigt hat, können Sie ihn sicher vom Zylinder trennen.

Wichtige Informationen zu WEEE

Wenn am Ende der Lebensdauer des Produkts ein Zeichen auf der Verpackung des Produkts steht, dass es nicht entsorgt oder in den Hausmüll geworfen werden darf, Entsorgen Sie das Produkt nicht, oder werfen Sie nicht in den Hausmüll.



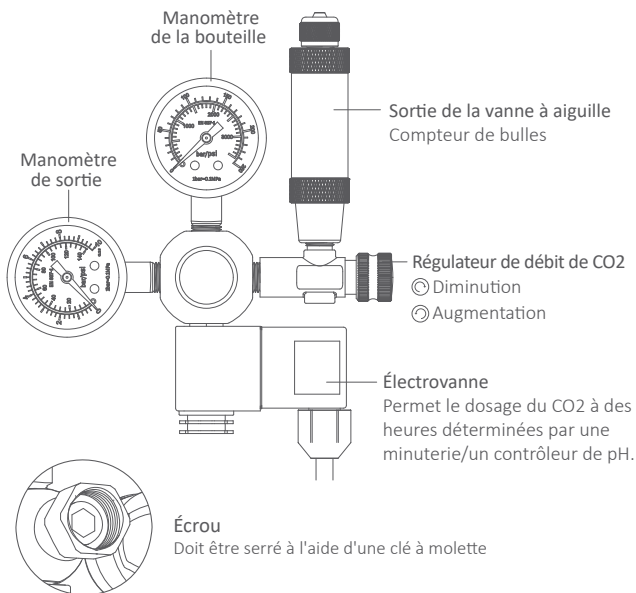
Garantie

NICREW gewährt ab Kaufdatum eine einjährige beschränkte Garantie. Wenn für Ihr Produkt eine Garantie besteht und Sie Teile oder Service ersetzen müssen, kontaktieren Sie uns bitte unter support@nicrew.com. Weitere Informationen finden Sie unter www.nicrew.com.

Précaution

- **IMPORTANT !** Avant de fixer le détendeur à la bouteille de CO₂, ouvrez lentement la valve de bouteille pendant 3 à 5 secondes pour évacuer les sédiments qui pourraient s'y trouver. Refermez fermement la valve. Chaque fois que vous ouvrez la valve, faites-le très lentement pour éviter d'endommager les joints internes du régulateur.
- Assurez-vous que la rondelle est installée de manière uniforme dans la valve du régulateur. Fixez ensuite l'ensemble du régulateur à la bouteille. **N'OUVREZ PAS ENCORE LA VANNE.**

Diagramme



Fonctionnement

- Serrez le détendeur sur votre bouteille de CO₂ à l'aide d'une clé.
- Dévissez le compteur de bulles et ajoutez les quatre cinquièmes de l'eau.
- Fermez le robinet à aiguille en le tournant complètement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez à une prise secteur et allumez-le.
- Ouvrez le flux de gaz de votre bouteille de CO₂.
- Le manomètre de pression du cylindre indiquera maintenant la pression du cylindre.
- Branchez à une prise secteur et allumez-le.
- Votre régulateur est maintenant prêt à être utilisé.
- Une fois le compteur de bulles et le diffuseur installés, tournez la vanne à aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour permettre au gaz de s'écouler du détendeur vers le diffuseur via le compteur de bulles. Une fois que vous voyez des bulles sortir du diffuseur, cela indique que le système est entièrement sous pression. Vous pouvez ensuite définir le taux de bulles souhaité en ajustant le pointeau.

Remarque :

- À titre indicatif, 1 bulle par seconde convient à un aquarium de 150L-ajustez votre dosage en conséquence, soit 2 bulles par seconde pour un aquarium de 300L.
- N'oubliez pas de prévoir un tuyau CO₂ suffisamment long pour pouvoir placer tout le matériel dans le meuble de l'aquarium ou autre, plus le tuyau est long, plus il y a de perte et plus la recherche d'une fuite prends du temps.
- Le mieux sera de tester, avant l'allumage et après l'extinction de l'éclairage, le pH et kh pour déterminer le taux de CO₂ dissous. Il doit rester entre 20 et 25mg/L.

Vérifiez les Fuites

- Il est recommandé de vérifier chaque fois que vous reconnectez le régulateur à l'alimentation en CO₂ afin de détecter les fuites éventuelles. Identifier une fuite dès le départ est un résultat beaucoup plus souhaitable que de découvrir qu'il y a une fuite uniquement lorsqu'une quantité substantielle (ou la totalité) de votre bouteille de CO₂ a fui.
- Le moyen le plus simple de vérifier les fuites consiste à couvrir tous les joints avec de la mousse de savon, à rechercher tout signe de formation de bouillonnement et à écouter le son qui siffle. Si votre régulateur dispose d'un solénoïde, il est recommandé de couper l'alimentation électrique avant d'appliquer de la mousse à savon. S'il vous plaît, essayez également de n'utiliser que la lessive de savon elle-même et le moins d'eau possible.

Déconnexion de la Bouteille de CO₂

Si vous souhaitez déconnecter le détendeur de la bouteille de gaz, il est important de purger d'abord le gaz contenu dans le détendeur. Pour ce faire, fermez la valve de la bouteille de gaz puis ouvrez la valve à aiguille du régulateur pour utiliser le gaz résiduel. Une fois que les manomètres du régulateur indiquent une pression nulle, vous pouvez le déconnecter du cylindre en toute sécurité.

Informations Importantes de WEEE

Veillez recycler conformément aux dispositions locales relatives à la collecte et à l'élimination des déchets électriques et électroniques en vertu de la directive WEEE.



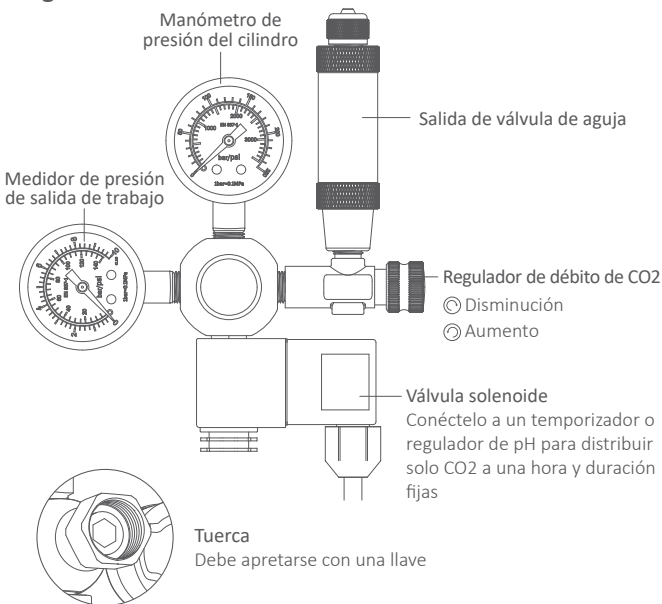
Garantie

NICREW offre une garantie limitée d'un an à compter de la date d'achat. Si votre produit est sous garantie et que vous avez besoin d'une pièce de rechange ou d'un service, veuillez nous contacter à support@nicrew.com. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.nicrew.com.

Precaución

- ¡IMPORTANTE! Antes de conectar el regulador a la botella de CO₂, abra lentamente la válvula de botella durante 3 a 5 segundos para expulsar cualquier sedimento que pueda haber en la válvula de la botella. Vuelva a cerrar la válvula herméticamente. Cada vez que abra la válvula de la botella, hágalo muy lentamente para evitar dañar los sellos internos del regulador.
- Asegúrese de que la arandela esté asentada uniformemente en el regulador. Luego conecte el conjunto del regulador al botella. **NO ABRA LA VÁLVULA DE LA BOTELLA AÚN.**

Diagrama



Operación

- Apriete el regulador de su cilindro de CO₂ con una llave.
- Desenrosque el contador de burbujas y agregue cuatro quintos del agua.
- Cierre la válvula de aguja girándola completamente en sentido horario.
- Conéctelo a una toma de corriente y enciéndalo.
- Abra el flujo de gas de su botella de CO₂.
- El medidor de presión del cilindro ahora indicará la presión del cilindro.
- Su regulador ya está listo para usar.
- Una vez instalado el contador de burbujas y el difusor, gire la válvula de aguja en sentido antihorario para permitir que el gas fluya desde el regulador al difusor a través del contador de burbujas. Una vez que vea burbujas saliendo del difusor, esto indica que el sistema está completamente bajo presión. Luego puede definir la velocidad de burbuja deseada ajustando la aguja.

Nota:

- Como indicación, 1 burbuja por segundo es adecuada para un acuario de 150L; ajuste su dosis en consecuencia, es decir, 2 burbujas por segundo para un acuario de 300L.
- No olvide proporcionar una tubería de CO₂ lo suficientemente larga para poder colocar todo el equipo en el gabinete del acuario u otro, cuanto más larga sea la tubería, más pérdida hay y más tiempo se tarda en encontrar una fuga.
- Lo mejor será probar, antes de encender y después de apagar la iluminación, el pH y kh para determinar el nivel de CO₂ disuelto. Debe permanecer entre 20 y 25 mg/L.

Verificar Fugas

- Se recomienda verificar cada vez que vuelva a conectar el regulador al suministro de CO₂ para detectar fugas. Identificar una fuga desde el principio es mucho más seguro que descubrir que hay una fuga solo cuando se ha filtrado una cantidad sustancial (o la totalidad) de su botella de CO₂.
- La forma más fácil de verificar si hay fugas es cubrir todas las articulaciones con espuma de jabón, buscar cualquier signo de burbujeo y escuchar el silbido. Si su regulador tiene un solenoide, se recomienda desconectar la alimentación antes de aplicar espuma de jabón. Intente también utilizar solo el detergente en sí y la menor cantidad de agua posible.

Desconectar la Botella de CO₂

Si desea desconectar el regulador de CO₂, es importante purgar primero el gas contenido en el regulador. Para hacer esto, cierre la válvula en la botella de CO₂ y luego abra la válvula de aguja del regulador para usar CO₂ residual. Una vez que los medidores del regulador indican presión cero, puede desconectarlo con seguridad de la botella.

Información Importante sobre WEEE

Recicle de acuerdo con las disposiciones locales para la recolección y eliminación de desechos eléctricos y electrónicos según la directiva WEEE.



Garantía

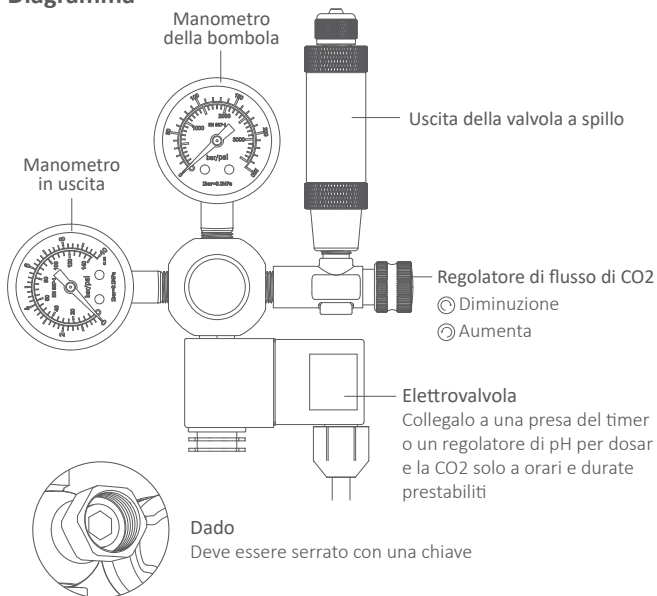
NICREW regulador de CO₂ para acuario tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. Durante este período, garantizamos la reparación gratuita de cualquier defecto resultante de material o fabricación.

Para obtener más información, visite www.nicrew.com.

Attenzione

- **IMPORTANTE!** Prima di collegare il regolatore alla bombola di CO₂, aprire lentamente la valvola della bombola per 3-5 secondi per eliminare eventuali sedimenti che potrebbero trovarsi nella valvola della bombola. Richiudere bene la valvola. Ogni volta che si apre la valvola della bombola, lo si fa molto lentamente per evitare di danneggiare le guarnizioni interne del regolatore.
- Assicurarsi che la rondella sia posizionata uniformemente sul regolatore. Quindi collegare il gruppo regolatore alla bombola. **NON APRIRE ANCORA LA VALVOLA DEL FLACONE.**

Diagramma



Operazione

- Stringere il regolatore sulla bombola di CO₂ utilizzando una chiave.
- Stivare il contatore di bolla e aggiungere i quattro quinti dell'acqua.
- Chiudere la valvola a spillo ruotandola completamente in senso orario.
- Collegarlo a una presa CA e accendilo.
- Aprire il flusso di gas dalla bombola di CO₂.
- Il manometro della bombola ora indicherà la pressione della bombola.
- Il tuo erogatore è ora pronto per l'uso.
- Dopo aver installato il contatore di bolla e il diffusore, ruotare la valvola a spillo in senso antiorario per consentire al gas di fluire dal regolatore al diffusore attraverso il contatore di bolla. Quando vedi delle bolle che escono dal diffusore, significa che il sistema è completamente pressurizzato. È quindi possibile impostare la velocità di bolla desiderata regolando l'ago.

Nota:

- Come guida, una bolla al secondo è adatta per un acquario da 150 litri: regolare il dosaggio di conseguenza o due bolle al secondo per un acquario da 300 litri.
- Non dimenticare di fornire un tubo di CO₂ abbastanza lungo da poter posizionare tutta l'attrezzatura nell'armadio dell'acquario o altro, più lungo è il tubo, maggiore è la perdita e più tempo ci vuole per trovare una perdita.
- La cosa migliore sarà testare, prima di accendere e dopo aver spento l'illuminazione, il pH e il kh per determinare il livello di CO₂ disciolto. Dovrebbe rimanere tra 20 e 25 mg / L.

Verificare la presenza di perdite

- Si consiglia di controllare ogni volta che si ricollega il regolatore all'alimentazione di CO₂ per eventuali perdite. Identificare una perdita nella fase iniziale è un risultato molto più desiderabile che scoprire che c'è una perdita solo quando una quantità sostanziale (o tutta) della bombola di CO₂ è fuoriuscita.
- Il modo più semplice per verificare la presenza di perdite è coprire tutte le articolazioni con schiuma di sapone, cercare eventuali segni di bolle e ascoltare il sibilo. Se il tuo regolatore ha un solenoide, si consiglia di spegnere l'alimentazione prima di applicare la schiuma di sapone. Provare anche a usare solo il sapone di liscivia stesso e la minor quantità di acqua possibile.

Scollegare la bombola di CO₂

Se si desidera scollegare il regolatore dalla bombola del gas, è importante prima spurgare il gas dal regolatore. Per fare ciò, chiudere la valvola della bombola del gas e quindi aprire la valvola a spillo del regolatore per utilizzare il gas residuo. Una volta che i manometri del regolatore indicano pressione zero, è possibile scollegarlo dal cilindro.

Informazioni Importanti di WEEE

Riciclare in conformità con le normative locali per la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici ai sensi della direttiva WEEE.



Garanzia

NICREW offre una garanzia limitata di un anno dalla data di acquisto.

Se il tuo prodotto è in garanzia e hai bisogno di una parte di ricambio o di un servizio, contattaci all'indirizzo support@nicrew.com.

Per ulteriori informazioni, visitare www.nicrew.com.

